

## MICHELA NICCOLAI

### PUBLICATIONS

#### BOOKS AND EDITED VOLUMES

1. *Hector Berlioz. Miscellaneous Studies*, edited by Fulvia Morabito and Michela Niccolai, Bologna, Ut Orpheus Edizioni, 2005 (Ad Parnassum Studies, 1)
2. *Giacomo Puccini*, Palermo, L'Epos Edizioni, 2008 (under contract).
3. *Mémoires de Gustave Charpentier*, edited by Michela Niccolai and Anne Randier, Lyon, Symétrie, forthcoming.
4. Edizione critica della *mise en scène* di *Madame Butterfly* con la regia di Albert Carré (Paris, Opéra-Comique, 28 décembre 1906), forthcoming.

#### ESSAYS IN BOOKS AND JOURNAL ARTICLES

1. *Lo specchio e la realtà: la Louise di Gustave Charpentier*, with Alessandro Bratus, in: *Philomusica online*, 2001-2002, [http://philomusica.unipv.it/intro\\_02.html](http://philomusica.unipv.it/intro_02.html).
2. *Da Firenze a New York. Considerazioni sulla mise en scène del Gianni Schicchi di Puccini*, in: «Hortus Musicus», III/11 (luglio-settembre 2002), pp. 82-85.
3. *Musica sacra ed opera nella seconda metà dell'Ottocento: la Messa a 4 voci di Giacomo Puccini*, in: «Rivista Italiana di Musica Sacra», n.s. XXIII (2002<sup>1</sup>), pp. 111-118.
4. «*La scena ha dunque importanza massima*». *La mise en scène del Tabarro*, in: «Hortus Musicus», III/12 (ottobre-dicembre 2002), pp. 40-42.
5. *Un miracolo in teatro. Alcune considerazioni sulla mise en scène di Suor Angelica*, in: «Hortus Musicus», IV/13 (gennaio-marzo 2003), pp. 62-65.
6. *Un'opera «essenzialmente scenica». Considerazioni sull'opera di San Pietroburgo di Giuseppe Verdi*, in: «Hortus Musicus», IV/15 (luglio-settembre 2003), pp. 44-48.
7. «*Trollflöjten*» di Ingmar Bergman (1975): *dall'opera alla creazione cinematografica*, in: «Hortus Musicus», IV/16 (ottobre-dicembre 2003), pp. 18-21.
8. *Madame Butterfly sur la scène de l'Opéra-Comique: aspects de la mise en scène d'Albert Carré*, in: *Le Naturalisme sur la scène lyrique*, Saint Etienne (7-9 novembre 2003) edited by Jean-Christophe Branger and Alban Ramaut, (CIEREC, Travaux 117, *Musicologie-Cahiers de l'Esplanade* n°3), pp. 343-365.
9. *Dalla Cina a Milano (passando per la Russia). Osservazioni sulla scena e i colori in «Turandot»*, in: «Hortus Musicus», V/18 (aprile-giugno 2004), pp.73-77.
10. *La metamorfosi di Cio-Cio-San. M. Butterfly di David Cronenberg (1993)*, in: «Hortus Musicus», V/19 (luglio-ottobre 2004), pp. 152-154.
11. «*Les cours de Mimi Pinson seront mon unique récréation*», in: *Alfred Bruneau et Gustave Charpentier: «une amitié indestructible et tendre»*, edited by J.-C. Branger e Sylvie Douche, Paris, Presse Universitaire de la Sorbonne (Observatoire Musical Français, série *Correspondances, entretiens, souvenirs*), 2004, pp. 97-105.
12. *Tra recupero e leggenda la prima di Bohème a Torre del Lago*, with Giovannella Pacini, in: *Italian Music during the Fascist Period*, edited by Roberto Illiano, Turnhout, Brepols, 2004 (*Speculum Musicae*, 10), pp. 253- 282.
13. *Influenze pucciniane nella canzone d'inizio secolo*, in: *Philomusica on-line*, 2003-2004, [http://philomusica.unipv.it/intro\\_04.html](http://philomusica.unipv.it/intro_04.html).
14. *Berlioz all'Opéra-Comique (1892): annotazioni in margine ai «Troyens à Carthage»*, in: *Hector Berlioz. Miscellaneous Studies*, op. cit., pp. 195-212.
15. *Parigi capitale del divertissement. Annotazioni in margine ai luoghi del ca'conc fin de siècle*, in: «Hortus Musicus», VI/21 (gennaio-marzo 2005), pp. 159-161.
16. *Bibliografia rossiniana*, in: *Maometto secondo*, «La Fenice prima dell'opera 2004-2005», sotto la direzione di Michele Girardi, pp. 129-138.
17. *Bibliografia offenbachiana*, in: *La Grande Duchesse de Gérolstein*, «La Fenice prima dell'opera 2005-2006», sotto la direzione di Michele Girardi, pp. 163-168.

#### Forthcoming

18. «*Oh fior di thé, t'amo credi a me!*». *Alcuni aspetti della ricezione del mito-Butterfly nella canzone e nell'operetta degli anni Trenta*, in *Est e Ovest: orientalismo musicali di fine secolo. Convegno internazionale di studi a cura di Arthur Groos, nel primo centenario di Madama Butterfly; Lucca, 28-30 maggio 2004*, Atti del Convegno.
19. *Les poèmes symphoniques envoyés de Rome: les Impressions d'Italie de Gustave Charpentier*, in: *European 'fin de siècle' and Polish Modernism. The Music of Mieczysław Karłowicz*, edited by Luca Sala, Bologna, Ut Orpheus Edizioni, 2006 (ADP Studies 3).
20. *Gustave Charpentier: le compositeur des Muses*, in: «Bulletin du Vieux Montmartre».

21. *Didon de Gustave Charpentier*, in: *Le concours du Prix de Rome de musique au XIXe et XXe siècle*, edited by Alexandre Dratwicky and Julia Lu, Lyon, Symétrie.
22. *La dramaturgie de la lumière: Turandot de Giacomo Puccini (1924)*, Actes du colloque «L'opéra italien et sa dramaturgie», edited by Danièle Pistone, Paris, OMF – Sorbonne.

#### CONCERT PROGRAMS, REVIEWS

1. *Puccini oltre la Messa*, in: «La Nazione», 27 novembre 1999.
2. *Un giorno con Mascagni*, in: «Il Giornale della Musica», XVI/166, dicembre 2000.
3. *Le donne di Hoffmann*, in: «Il Giornale della Musica», XVI/166, dicembre 2000.
4. *Musica a Lucca dal 1871 al 1880*, Lucca, Teatro del Giglio, Centro Studi Giacomo Puccini, 1999-2000/1, pp. 27-51.
5. *Giacomo Puccini e il Mottetto per San Paolino*, Lucca, Teatro del Giglio, Centro Studi Giacomo Puccini, 1999-2000/3, pp. 27-31.
6. *Cronologia dei servizi per San Paolino*, Lucca, Teatro, del Giglio, Centro Studi Giacomo Puccini, 1999-2000/3, pp. 32-33.
7. *Studi su Clementi*, in: «Giornale della Musica», XVIII/185, settembre 2002, p. 24.
8. *Tra musica e scena: la Disposizione scenica di Un ballo in maschera*, review of: *Un ballo in maschera di Giuseppe Verdi*, edited by David Rosen and Marinella Pigozzi, Milan, Ricordi, 2002 (Collana di Disposizioni sceniche a c. di Francesco Degradà e Mercedes Viale Ferrero), in: «Hortus Musicus», IV/14 (aprile-giugno 2003), pp. 100-103.

#### TRANSLATIONS

1. Jean-Christophe Branger, *Genesi e ricezione del Roi de Lahore: Dal Palais Garnier alla Scala*, in: *Le Roi de Lahore*, in: «La Fenice prima dell'opera 2004-2005», sotto la direzione di Michele Girardi, pp. 9-27.

#### SYMPOSIA PARTECIPATIONS

1. *Musica sacra ed opera: la Messa a 4 di Giacomo Puccini*, in: Ottavo Convegno della SidM, Palermo, 26-28 Ottobre 2001.
2. *Da Madama Butterfly al trio Lescano: trent'anni di esotismo*, in: Decimo Convegno della SidM, Roma, 17-19 Ottobre 2003.
3. *Puccini sur la scène de l'Opéra Comique: aspects de mise en scène d'Albert Carré*, in: Colloque international à l'occasion du 7<sup>ème</sup> Festival Massenet (7-22 novembre), *Le Naturalisme sur la scène lyrique*, Saint'Etienne, 7 et 8 novembre 2003.
4. *Influenze pucciniane nella canzone d'inizio secolo*, in: Settimo colloquio di Musicologia del 'Saggiatore Musicale', Bologna, 21-23 Novembre 2003.
5. «O Fior di thé, t'amo credi a me!»: *aspetti della ricezione del mito Butterfly nella canzone e nell'operetta degli anni Trenta*, in: *Est e Ovest: orientalismo musicali di fine secolo. Convegno internazionale di studi a cura di Arthur Groos, nel primo centenario di Madama Butterfly*, Centro studi Giacomo Puccini, Lucca, 28-30 maggio 2004.
6. *La dramaturgie de Gustave Charpentier. Contribution à l'étude du Couronnement de la Muse et Louise*, in: Journée de l'école doctorale de Saint-Étienne, Saint-Étienne, ENISE, 14 aprile 2005.
7. *The 'gestuality of the café conc': Yvette Guilbert a diseuse and masque*, in: Convegno internazionale IASPM, Roma, 25-30 luglio 2005.
8. *La dramaturgie de la lumière: Turandot de Giacomo Puccini (1924)*, in: *L'opéra italien et sa dramaturgie*, Paris, Sorbonne, 25 mars 2006.

#### SYMPOSIA AND PANELS ORGANIZED

1. 'Instrumental Music and the Industrial Revolution', International Conference, coordinated by *Fondazione-Stichting P. A. Locatelli* in collaboration with *Ad Parnassum Journal* and Ut Orpheus Edizioni, Cremona, 1-3 July 2006.

#### CONFERENCES AND PUBLIC LECTURES

1. *Verdi 1850-1862: dai 'Vèpres' all'opera di San Pietroburgo*, Conferenza, Lucca, Teatro del Giglio, Associazione «A. Catalani», 6 maggio 2001.
2. *Da 'Adelson e Salvini' al 'Pirata'. Considerazioni sulla drammaturgia del primo Bellini*, Conference, Lucca, Teatro del Giglio, Associazione «A. Catalani», 11 marzo 2002.
3. *Madama Butterfly di Puccini: tra opera e mise en scène*, Piombino (Li), Chiostrò di Sant'Antimo, 4 settembre 2003.

4. *Turandot o l'opera della luce*, Scuola estiva di Musica e Filosofia di Maratea (26-31 luglio 2004), con la relazione (on-line: <http://www.sonusedizioni.it/default2.htm>).
5. *Venezia... all'opera! Attila, Marino Faliero, La Gioconda*, Conference, Biblioteca comunale di Cassano d'Adda (MI), 8 settembre 2004.
6. *Musique et politique à Paris dans la fin de siècle: l'opéra de Gustave Charpentier*, Centre d'Education Permanente – Paris X, Nanterre – 29 novembre 2004.
7. *L'art et la musique de Giacomo Puccini. Annotations en marge à la réception parisienne de Madame Butterfly (1906)*, Centre d'Education Permanente – Paris X, Nanterre – 6 dicembre 2004.
8. *Carmen de Georges Bizet*, Centre d'Education Permanente – Paris X, Nanterre –, 13 dicembre 2005.

#### OTHER

1. Tutor of *Storia della poesia per musica nel Medioevo*, Facoltà di Musicologia di Cremona (a.a. 2000-2001); Tutor of *Drammaturgia musicale* (a.a. 2001-2002); tutor of *Notazioni musicali antiche* (a.a. 2003-2004).
2. *Chercheuse associée*, Fondo Charpentier, Bibliothèque nationale de France (2005-2006), under the direction by Anne Randier and Catherine Massip.